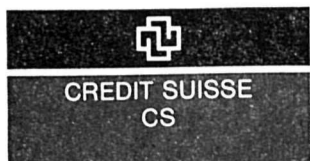


**De père en fils  
au Crédit Suisse**



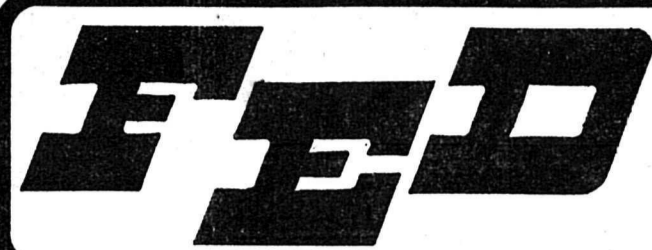
1920 Martigny 1,  
Av. de la Gare 21, Tél. 026/2 33 22

NE PAYEZ PAS PLUS CHER  
POUR LE MÊME MEUBLE !!!



**Prix imbattables !**

2 GRANDES EXPOSITIONS - (025) 71 48 45  
Fermé le lundi 71 48 44



**SPÉCIAL  
ÉLECTIONS**

Vendredi 12 décembre 1980 60 ct. JA Martigny  
No 95 - Journal fondée en 1860 - Bi-hebdomadaire

Imprimerie Montfort, Martigny

# CONFÉDÉRE

## Le dernier round

Au moment où vous lirez ces lignes, dans les villes valaisannes on aura déjà commencé à voter pour la présidence et la vice-présidence. Cette année ne sera pourtant pareille à aucune des années électorales. En effet, la lutte pour les postes de responsabilité à la tête des communes n'a jamais été autant disputée.

Ce qui est en cause c'est une certaine manière de gérer la cité, une certaine manière d'être aussi. Celle

des radicaux semble plaire de plus en plus dans un monde où la nécessité du contre-pouvoir devient impérieuse.

Ainsi, une majorité à l'Etat et une même majorité dans une ville donnée c'est, à coup sûr, sacrifier les intérêts d'une ville pour les « intérêts supérieurs » et politiques du canton. Le fait que le président Deferr doive préciser sa neutralité face au PDC et à l'Etat démontre cette ambiguïté. Comme dirait le moraliste, on ne peut servir deux maîtres à la fois.

Alors, insensiblement mais avec un sens politique sûr, les citoyennes et citoyens des grandes cités valaisannes comprennent que pour que leur cité ne soit pas inféodée à l'Etat cantonal, il faut renforcer le Parti radical. Il est d'ailleurs amusant de constater que ce même réflexe est pratiqué par le NF d'une part mais aussi par les autorités cantonales PDC d'autre part, vis-à-vis de la Confédération.

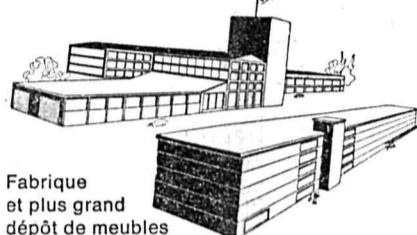
On pourrait dire à la veille de ces débats épiques que le langage est le même mais que le lieu change ! Subtiles nuances du double langage !

Ce dernier round des élections communales est donc plus important qu'on

ne le pense généralement car il y va de l'avenir même des cités valaisannes, de leur identité, de leur particularité. Il faut donc pour cela soutenir les candidats radicaux que nous vous présentons ci-dessous.

Adolphe Ribordy

**MEUBLES - MEUBLES**



Fabrique et plus grand  
dépôt de meubles  
de la Suisse romande à Naters

Fabrique de meubles  
et agencements intérieurs

**GERTSCHEN SA**

à Martigny - Uvrier/Sion - Brigue  
(026) 2 27 94 (027) 31 28 85 (028) 22 11 65  
Grandes expositions

MONTHEY



**JEAN DELMONTE**

57 ans, marié et père de trois enfants. Maturité à Saint-Maurice. Diplôme d'ingénieur-chimiste à Genève et stages divers à l'étranger. Il assume actuellement le poste de directeur-adjoint de la Fonte électrique à Bex. Elu au Conseil communal en 1972, il y assume depuis la présidence de la Commission culturelle. Parallèlement, il préside la Commission de la Bourgeoisie et la Chambre pupillaire, tout en veillant à la bonne marche de l'Ecole de musique et de la bibliothèque communale. M. Delmonte est, cette année, le candidat de tous les radicaux à la présidence de la ville.

**EN DIRECT  
AVEC...**

Il y a 163 communes en Valais. Chacune d'elle compte environ sept conseillers, ce qui représente un total de près de 1150 élus.

Dont 33 femmes.

Dont 2 Haut-Valaisannes !

Un bilan aussi évocateur se passerait d'ailleurs de tout commentaire si la stricte objectivité n'imposait de préciser que, malgré tout, ce score est meilleur que celui d'il y a quatre ans.

Eh oui !

Il faut ajouter à cela que les femmes élues ont été pour la plupart moins biffées qu'à l'ordinaire.

Bien sûr, le pourcentage des conseillères reste ridiculement bas (moins de 3 %). A ce stade, on n'ose même plus parler de femmes-alibis. Il s'agit tout au plus d'une aumône condescendante.

## Candidats à la vice-présidence:

MARTIGNY



**Pascal Couchepin**  
Vice-président, conseiller national

SION



**Jean-Michel Georgy**  
Conseiller municipal

BAGNES

**Denise Giroud**

Conseiller municipal

Mme Denise Genoud, conseiller communal est donc candidate du Parti radical pour la vice-présidence de Bagnes. Ses mérites ne sont plus à démontrer, les Bagnards sauront-ils faire une place à une femme remarquable en étant ainsi les premiers en Valais à porter si haut sur le plan communal une citoyenne ?

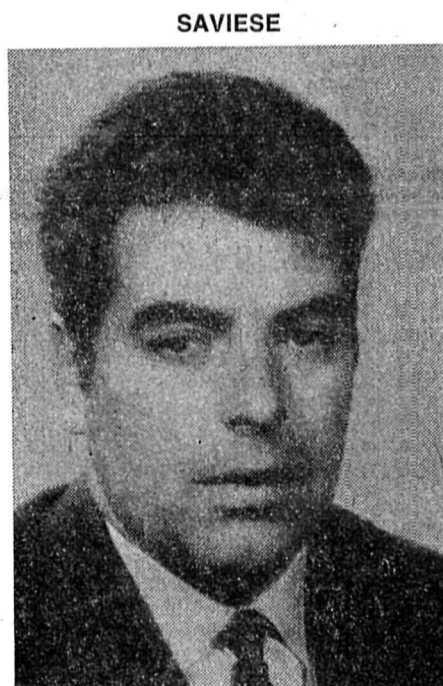
RIDDES

**André Dorsaz**  
Conseiller municipal

**Paul Moritz :**

**nouveau juge fédéral**

En élisant le nouveau juge fédéral Paul Moritz, les Chambres fédérales outre qu'elles désignent un Jurassien, un radical et un excellent juriste, désignent aussi un ami du Valais qui possède un chalet à Ovronnaz où, en hiver, il se rend tous les week-ends pour pratiquer le ski. Félicitations donc à M. Moritz.



**André Reynard**  
Vice-président

## SIERRE ET MONTHEY RADICALES ? Un « panache » pour le statu quo !

Tous les stratèges politiques de ce canton, fussent-ils de fonction ou de plume, se sont accordés pour reconnaître que ces « communales » confirmaient un statu-quo général. En bref, chacun couche, pour ne pas écrire dort, sur ses positions. Il y a bien eu de-ci, de-là quelques escarmouches voire même quelques renversements de majorité.

Mais le tout se passait le plus souvent dans des villages où le vrai contexte politique est bien souvent battu en brèche par le clan familial. Bref une fois encore : pas de quoi fouetter un chat et « tout le monde il est gentil, tout le monde il est content »...

Vous croyez ?

Suite en page 3

**VICTOR BERCLAZ**

Né en 1929, marié et père de cinq enfants. Conseiller communal depuis 1973 et vice-président depuis 1977, député au Grand Conseil depuis 1977. Maître serrurier-constructeur, chef d'entreprise. Président et membre du comité d'associations professionnelles Expert aux examens professionnels supérieurs. Président de la Gérontine, Harmonie municipale. Lieutenant-colonel.

CHALAIS



**RENÉ CHRISTEN**

MARTIGNY



**JEAN BOLLIN**

Né en 1918. Directeur de l'agence de la Caisse d'Epargne du Valais à Martigny depuis 1942. Ancien vice-juge. Vice-président de 1968 à 1976. Président depuis 1977. Membre du comité de la Ligue et de la Fondation valaisanne pour la prévention et la lutte contre les toxicomanies.

RIDDES



**JEAN VOGT**

**Dites 33...**

Chaque candidate sait désormais qu'elle peut compter avec une chance sur deux d'être élue, alors que n'importe lequel de ses collègues masculins part avec quatre chances sur cinq d'arriver indemne au bout du parcours.

De tels chiffres suffisent à expliquer le manque d'empressement des femmes à soumettre leur candidature

à un vote populaire.

Comment cette situation pourrait-elle changer ?

Les femmes se résoudront-elles à se mettre à l'heure des impératifs modernes de compétitivité, en pratiquant, comme tout un chacun, le farnambulisme diplomatique et les manigances de couloir, en serrant mille mains, en payant à boire, en flattant l'électeur, en aidant les personnes âgées à monter l'escalier les jours

de scrutin, en s'exerçant au croc-en-jambe surnois qui permet de dépasser un concurrent coriace au sprint final, tout cela pour être juchées, comme certains coqs de villages, sur la flèche de l'édifice administratif ?

Personne ne le souhaite.

Alors continuons à dire 33, en attendant que la démocratie malade se rétablisse !

CILETTE CRETTON

# PROGRAMME TV

## Samedi 13 décembre

09.10 Ski alpin, slalom spécial dames  
1re manche, Piancavallo  
09.40 Ski nordique, Davos  
11.55 Ski alpin, slalom spécial dames  
2e manche  
13.00 Téléjournal  
13.05 Jimmy Cliff (Festival Montreux)  
13.30 Follow me  
13.45 Il faut savoir  
13.50 Vision 2 : Tell Quel  
14.15 Music Circus  
15.05 Les Folies d'Offenbach  
16.05 Temps présent  
17.10 Les petits plats dans l'écran  
17.30 Téléjournal  
17.35 A... comme animation  
18.50 La vie qui va...  
19.30 Téléjournal  
19.45 Loterie suisse à numéros  
... et vous riez de plaisir !  
20.30 Les Temps difficiles  
21.25 Charivari (variétés)  
22.10 Téléjournal  
22.20 Sport

## Dimanche 14

09.10 Ski nordique, Davos  
Voir TV suisse alémanique  
10.00 Messe  
11.00 Ritournelles  
11.25 Téléjournal  
11.30 Table ouverte  
12.15-13.30 Ski alpin, Val Gardena  
Descente messieurs  
Voir TV suisse alémanique  
12.30 Tiercé Mélodies  
12.40 The Muppet Show  
13.05 Tiercé Mélodies  
13.10 Les Aventures de Monsieur Rossi  
13.30 Tiercé Mélodies  
13.45 Escapades  
14.15 Tiercé Mélodies  
14.20 La Grande Illusion (film)  
16.10 Tiercé Mélodies  
16.15 Musique-Musiques  
16.40 Tiercé Mélodies  
16.50 3, 2, 1... Contact  
17.15 Tiercé Mélodies  
17.30 Téléjournal  
17.35 Agrippino (film)  
18.30 Les actualités sportives  
19.10 Sous la loupe  
19.30 Téléjournal  
19.45 Balade à travers la musique  
populaire de la Suisse  
21.05 Le Brigand bien-aimé (film)  
22.45 Table ouverte  
23.45 Vespérales  
24.00 Téléjournal

## Lundi 15

16.25 Point de mire  
16.35 La Récré du Lundi  
17.00 TV éducative  
17.30 Téléjournal  
17.35 Au Pays du Ratamiauou  
17.50 Follow me  
18.05 L'antenne est à vous  
18.25 Les Pilis  
18.30 Mister Magoo  
18.50 Un jour, une heure  
19.15 Actuel  
19.30 Téléjournal  
19.50 Faites vos mots  
20.10 A bon entendeur  
20.25 Nana  
21.20 Zone bleue : centre autonomes  
22.20 Martial Leiter  
22.40 Téléjournal

## Mardi 16

14.30 TV éducative  
15.50 Point de mire  
16.00 Vision 2 : Zone bleue  
17.00 La vie qui va...  
17.30 Téléjournal  
17.35 La Récré du Mardi  
18.00 Courrier romand  
18.25 Les Pilis  
18.30 Mister Magoo  
18.50 Un jour, une heure  
19.15 Actuel  
19.30 Téléjournal  
19.50 Faites vos mots  
20.10 Nana (dernier épisode)  
21.10 Spécial cinéma  
22.25 Regards  
22.55 Téléjournal

## Mercredi 17

09.55 Ski alpin, Altenmarkt  
descente dames  
10.55 Ski alpin, Cortina d'Ampezzo  
descente messieurs  
12.30 Ski alpin, descente dames  
et messieurs en différé  
14.55 Point de mire  
15.05 Vision 2 : Spécial cinéma  
16.00 A bon entendeur  
16.15 La Course autour du Monde  
Tangram  
17.10 Le Pitre  
17.30 Téléjournal  
17.35 Au Pays du Ratamiauou  
17.50 Objectif  
18.25 Oui-Oui  
18.30 Mister Magoo  
18.50 Un jour, une heure  
19.15 Actuel  
19.30 Téléjournal  
19.50 Faites vos mots  
20.10 La Grande Roue (variétés)  
21.00 Documentaire  
22.00 Anatole : Dollar Brand  
22.55 Téléjournal

## Jeudi 18

09.55 Ski alpin, slalom spécial dames  
Altenmarkt, 1re manche  
12.25 Ski alpin, slalom spécial dames  
2e manche  
16.30 Point de mire  
16.40 Vision 2 : Petits plats dans l'écran  
17.00 Escapades  
17.30 Téléjournal  
17.35 Vicky le Viking  
18.00 Courrier romand (Vaud)  
18.25 Oui-Oui  
18.30 Mister Magoo  
18.50 Un jour, une heure  
19.15 Actuel  
19.30 Téléjournal  
19.50 L'Etoile d'Or (concours chants)  
20.30 Temps présent : Jérusalem  
21.30 Prière d'insérer  
21.35 Roméo et Juliette (film)  
23.25 L'antenne est à vous  
23.55 Téléjournal

## Vendredi 19

16.55 Point de mire  
17.05 3, 2, 1... Contact  
17.30 Téléjournal  
17.35 Au Pays du Ratamiauou  
17.50 A l'affiche  
18.25 Oui-Oui  
18.30 Ski Dance  
18.40 Salut Fourmi  
18.50 Un jour, une heure  
19.15 Actuel  
19.30 Téléjournal  
19.50 L'Etoile d'Or (concours chants)  
20.30 L'Aéropostale  
ou le Courrier du Ciel  
21.50 Les enfants de Pierre Valdo  
22.35 A l'affiche  
23.10 Téléjournal

Lundi 15 décembre à 22 h. 20  
LES VISITEURS DU SOIR :

## Martial Leiter

28 ans, Martial Leiter est l'un des artistes les plus importants du moment. Ses dessins satiriques sont autant de raccourcis saisissants de la réalité suisse. Sous sa plume incisive, Guillaume Tell se prend les doigts dans son arbalète et le secret bancaire dégage des vapeurs corrosives. Depuis un ou deux ans, une nouvelle « génération » d'œuvres permet de découvrir un Leiter plus proche de l'abstraction, qui dépasse le niveau satirique tel qu'on le conçoit généralement pour déboucher sur une réflexion philosophique de portée universelle. Derrière les mines de plomb, fusains et encre de Chine se cache un artiste grandi dans le Val-de-Travers et établi aujourd'hui à Yverdon, un individualiste attachant que Jacques Pilet a invité, à l'occasion de la sortie d'un recueil de dessins de presse.

Jeudi 18 décembre à 21 h. 35

## Roméo et Juliette

Un film de George Cukor avec Norma Shearer et Leslie Howard : Sur une place de Vérone, des serviteurs de la famille Montaigu ont une altercation avec des serviteurs de la famille Capulet. Benvolio, neveu de Montaigu, et Tybalt, neveu de Dame Capulet, s'en mêlent, puis les chefs des deux familles patriciennes. Le prince de Vérone est mécontent de cette rivalité qui trouble la vie de la cité. Il songe à marier son jeune parent, Paris, à Juliette Capulet, qui n'a pas encore quinze ans. Pendant ce temps, Roméo, le fils des Montaigu, soupire d'amour pour la coquette Rosaline. Il confie ses tourments à Benvolio. Roméo apprend que Rosaline doit venir à un bal chez les Capulet. Il décide de s'y rendre...

Vendredi 19 décembre à 21 h. 50

## Les enfants de Pierre Valdo

Ils sont quelques dizaines de milliers, dispersés de par le monde, qui adhèrent aujourd'hui à la secte créée voici huit siècles par Pierre Valdo : les Vaudois — rien à voir avec les habitants du canton de Vaud — sont à considérer comme les rescapés d'un mouvement spirituel remarquable en tous points mais cruellement persécuté depuis sa naissance. Valdo, un riche marchand de Lyon, aurait été touché par l'audition de la cantilène d'un pauvre errant et aurait décidé de renoncer à tous ses biens. Il groupa autour de lui les pauvres de Lyon et le groupe se sépara de l'Eglise en 1179. L'excommunication ne se fit pas attendre : le pape leur interdit de prêcher et leur notifia l'exclusion de la communion de l'Eglise en 1184. L'histoire des Vaudois, à partir de ce jour, allait être placée sous le signe de la répression : jusqu'en 1848, date à laquelle un décret leur assura enfin des droits civils, ils furent pourchassés, brûlés, massacrés (6000 morts en 1655). Pourtant, on va voir que cette secte, que ses ennemis présentaient comme un ramassis de sorciers fut un signe avant-coureur de la Réforme : Valdo avait fait traduire la Bible en français afin que chacun puisse la lire. Et il n'est pas intéressant de découvrir que ce Français du XIIIe siècle combattait farouchement la peine de mort et le service militaire. C'est ce qui s'appelle être en avance sur son époque...

## Lunettes

adaptées  
avec soin et précision



Optique du Crochetan  
A. JENTSCH, opticien  
Centre commercial  
Tél. (025) 71 31 21  
1870 MONTHEY



AGF Assurances générales  
Phénix : Assurances vie  
Epona : Assurances des animaux

**BANQUE ROMANDE**  
GENÈVE - LAUSANNE - MARTIGNY - YVERDON

**maintenant**  
**La Banque Romande**  
**ajoute des fleurs**  
**aux fruits de votre**  
**épargne**

**NOUVEAU**  
**ÉPARGNE-PLACEMENT**  
**À TAUX D'INTÉRÊT**  
**CROISSANT**  
(sur compte ou livret)  
**à court terme, dès Fr. 5000.-**

**4%** **3¾%** **4½%**

Epargnants, agissez à bon escient.  
Posez vos questions et faites-vous conseiller à la bonne adresse:  
Banque Romande - 13 bis, avenue de la Gare - 1920 Martigny  
Tél. (026) 2 27 77  
(envoi de documentation sans engagement sur simple demande de votre part).

**La Banque Romande**  
**est membre du Groupe B.S.I.**

**Autres comptes offerts par la Banque Romande**  
Compte privé 3%  
Livret ou Compte d'épargne 3½%  
Livret ou Compte de placement 3½%  
Livret ou Compte de placement "Aînés" 3¾%  
Livret ou Compte de placement "Jeunesse" 3¾%

Le bel imprimé à l'Imprimerie Montfort, Martigny

**Bâches - Sellerie civile**  
**pour tous véhicules**  
**Confection de stores**

PAUL GRANDCHAMP, MARTIGNY - Tél. (026) 2 27 87.  
Zone industrielle - En face du port franc

## Confédéré-Fed

Editeur : Coopérative  
« Le Confédéré »  
Rédacteur responsable : Adolphe Ribordy.  
Rédaction - Administration : 11, rue du Gd-Verger (1er étage), 1920 Martigny - Case postale 295 - CCP 19-58  
Tél. rédaction (026) 2 65 76.  
Publicité : Annonces Suisses S.A., Place du Midi, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 30 43 et 11, rue du Gd-Verger, 1920 Martigny.  
Impression : Imprimerie Montfort.

**économiser**  
**sur**  
**la publicité**  
**c'est vouloir**  
**récolter**  
**sans avoir**  
**semé**

**ASSA**  
Annonces Suisses  
S. A.  
Sion  
Ø (027) 22 30 43

## VOTRE AGENCE

**Sierre**

## Voyages

Propriété de la Société de Développement de Sierre et Salquenen

- pour vos vacances
- pour vos réservations
- pour vous contemporains
- pour vos croisières

**Sierre**

## Voyages

HOTELS - AVIONS - BACS - CFF  
Rue du Bourg 29 - Tél. (027) 55 01 70

# SELECTIONS TV

Dimanche 14 décembre à 14 h. 20

## La Grande Illusion

Un film de Jean Renoir avec Jean Gabin, Pierre Fresnay et Eric von Stroheim : Pendant la guerre de 1914-1918, en Allemagne. Le capitaine d'état-major de Boeldieu, officier de carrière, et le lieutenant Maréchal, mécanicien dans le civil, promu officier grâce à ses compétences techniques, sont abattus avec leur « Caudron » au cours d'un vol de reconnaissance. Un as de l'aviation allemande, le commandant von Rauffenstein, qui a détruit leur appareil, les accueille à son mess après qu'ils aient été capturés. Boeldieu est indemne, Maréchal s'en tire avec un bras cassé. Ils sont envoyés ensemble au camp d'officiers de Hallbach, où ils partagent la chambre de Carlier, un acteur parisien, de Rosenthal, grand couturier, d'un instituteur et d'un ingénieur belge...

Dimanche 14 décembre à 21 h. 05

## Le Brigand bien-aimé

Un film de Henry King avec Tyrone Power, Henry Fonda et Randolph Scott : En 1867, dans l'Ouest américain, Jesse et Frank James vivent dans une ferme avec leur mère, veuve en troisièmes nocces du docteur Samuels. Les deux frères ont connu les horreurs de la guerre de Sécession. On pense à présent à construire une ligne de chemin de fer. Un avocat vénal, Barshee, veut persuader Madame Samuels de lui vendre son terrain et se bat avec Frank. Pour protéger son frère, Jesse blesse Barshee d'un coup de revolver. Un ami, le major Cobb, vient prévenir les deux frères qu'on va les arrêter et leur conseille de se cacher dans la montagne où sa nièce, Zee, viendra les ravitailler...

# COLLONGES

Samedi 13 décembre 1980  
dès 20 h. 15

organisé par la Société de musique  
**LA COLLONGIENNE**

- 1 abonnement : Fr. 25.—
- 2 abonnements : Fr. 40.— joué par la même personne
- 3 abonnements : Fr. 50.— joué par la même personne

# LOTO

## Aperçu des lots :

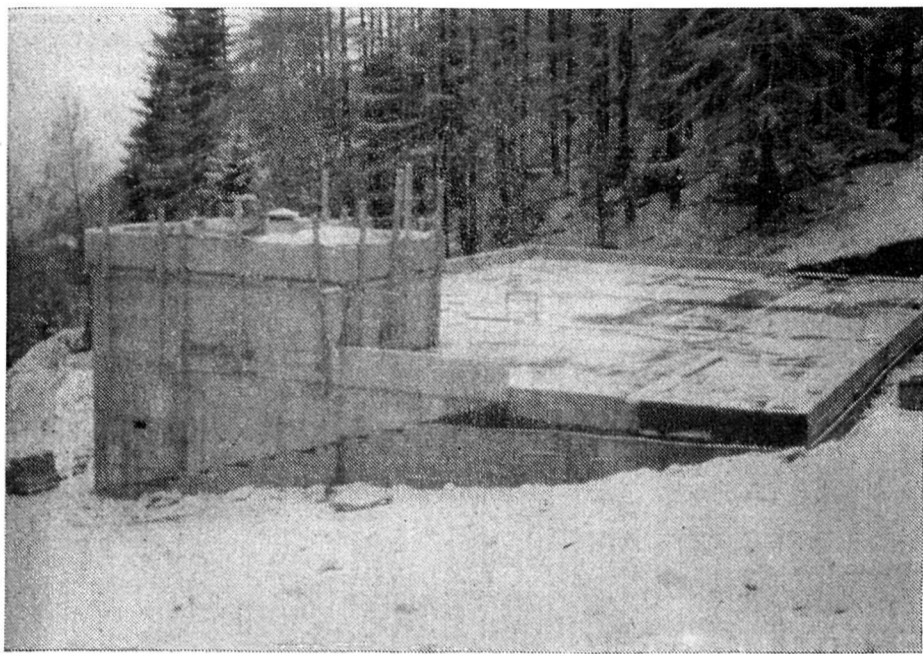
- 3 demis porcs
- 1 service à déjeuner
- 1 trancheuse électrique
- 1 Moulinex etc.

Service de cars gratuit  
Depuis Leytron : Carron Excursions  
Tél. (026) 5 32 65  
Depuis Vevey : Mariaux Excursions  
Tél. (025) 65 28 33



# Martigny

## La zone du Marioty: Une mine d'or pour la commune



La zone dite du Marioty, située dans le vallon de Champex, est une mine d'or pour la commune de Martigny, laquelle est alimentée en eau par les sources qui s'y trouvent. A l'heure actuelle, la consommation électrique de la commune est de l'ordre de 25 à 26 mios de kWh. En été 1981, le turbinage des eaux du Marioty permettra d'accroître la pro-

duction de 5,5 à 6 mios de kWh. La pose d'une conduite de 350 mm, longue de 4 km et l'aménagement d'un réservoir d'une capacité totale de 2000 m<sup>3</sup>, a constitué, dans le courant du printemps 80, la première étape des travaux prévus. Dès le printemps 81, une usine sera construite au Brocard, usine dont la mission sera de turbiner l'eau accumulée dans le réservoir de la Poya. Le coût de ce projet confié une nouvelle fois à des entreprises locales : quatre millions de francs.

Notre photo : le réservoir du Marioty dans le vallon de Champex.

### CONSERVATOIRE CANTONAL DE MUSIQUE SECTION DE MARTIGNY

#### Audition de Noël

##### Programme

Classe de Mme Suzy Moreillon : Les cloches de la nuit de Noël, E. Simon, Catherine Métral ; Chanson de Solvejg, E. Grieg, Fabienne Crettenand ; Scherzo en si bémol, F. S. Schubert, Sabine Bender.

Classe de Mme Gabrielle Do Ghali Air Berger fièle et tendre, extrait du Messie, G.F. Haendel, Brigitte Bonvin. Le chant de la crèche (duo), Ch. Reys, Marie-Albert Mariéthoz.

Classe de Mlle Marie-Thérèse Fessler Docteur Gradus ad Parnassum, C. Debussy, Marie-Noëlle Gross ; The snow is dancing, C. Debussy, Nicole Berguerand.

Classe de M. Alexandre Rodrigues Etude en mi mineur, F. Sor, Pascal Theux.

Classe de Mlle Monique Fessler Petit prélude en do mineur, J.S. Bach, Samuel Torello ; Sonate en do, 1er mouvement, W.A. Mozart, Geneviève Caron ; Valse en mi mineur, F. Chopin, Sandrine D'André.

Classe renforcée de solfège de Mme Chantal Lauber Les 4 Portes de Noël : légende pour chœur d'enfants, deux récitants et petit orchestre. Texte : André Patrick. Musique : Pierre Chatton.

Mardi 16 décembre 1980, à 20 heures, grande salle de l'Hôtel de Ville.

### Jacky Lager à l'Innovation

L'auteur-compositeur-interprète valaisan Jacky Lager dédicacera son dernier disque « Le Cirque blanc » ce vendredi dès 15 heures à l'Innovation de Martigny.

### PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE DE MARTIGNY

#### Bourgeoisie

Lors de l'assemblée générale du 24 novembre 1980, il a été décidé à l'unanimité de présenter comme candidats :

A la présidence de la Bourgeoisie : Monsieur JEAN-PIERRE CRETTON, directeur des écoles.

Et à la vice-présidence : Monsieur LOUIS CHAPPOT, conseiller.

Elections : jeudi, vendredi, samedi et dimanche.

### Audition des élèves de l'Ecole de musique de l'Harmonie municipale de Martigny

Chaque année, l'Harmonie municipale de Martigny convie les parents des élèves de son Ecole de Musique, les membres d'honneur, honoraires et actifs à une manifestation de fin d'année toute empreinte de simplicité. Ces années passées, cette manifestation a bénéficié d'une participation encourageante. Il n'est plus possible de s'arrêter en si bon chemin... « Vivre l'Harmonie en famille » est une chose indispensable. C'est pour cette raison que la société organise ce samedi 13 décembre dès 15 h. 30 à la salle communale cette traditionnelle rencontre. L'Arbre de Noël, l'audition des 82 élèves de l'Ecole de Musique de l'Harmonie et la verrée de fin d'année agrémenteront agréablement cette manifestation, dont l'entrée est gratuite. A cette occasion, un programme musical divertissant sera présenté. Tous les élèves, classes d'instrumentistes, classes de solfège, se produiront. Le Père Noël sera également de la partie.

### Décès du Dr Gilbert Rouiller

Mercredi, une foule d'amis a tenu à accompagner à sa dernière demeure M. Gilbert Rouiller, décédé à l'âge de 70 ans à la suite d'une grave maladie. Originaire de Martigny, le défunt avait épousé Mlle Marthe Romagnoli avec qui il eut la joie d'élever trois enfants : Christian, Gilberte et Jean-Jacques. Pendant près de quarante ans, il a exercé dans notre ville la profession de chirurgien-dentiste. A chaque consultation, ses patients l'appréciaient pour sa méticulosité et sa conscience professionnelle. De nombreux Martigners se souviendront de cet homme tranquille, dévoué à sa famille et à ses chers amis de la classe 1910.

A sa famille profondément affectée par sa disparition et à ses contemporains, le « Confédéré-FED » adresse l'expression de sa vive sympathie.

### Semaine de cinq jours à l'école

Les résultats globaux de l'enquête faite au mois d'avril 1980 par le Département de l'Instruction public ayant été publiés, le comité de l'Association de Parents de Martigny a invité M. Jean-Pierre Salamin, conseiller pédagogique, responsable du dépouillement de cette enquête, à venir nous en présenter les résultats et discuter avec nous des changements éventuels qui en dépendent.

Cette soirée d'information et de discussion aura lieu le mercredi 17 décembre, à 20 h. 30, à la salle de l'Hôtel de Ville à Martigny. Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues !

### DEMAIN A LA SALLE DU BOURG : Soirée de l'Octoduria

La SFG Octoduria communique que sa soirée annuelle offerte aux autorités membres d'honneur, membres passifs, invités et amis aura lieu ce samedi dès 20 h. 30 à la salle du Bourg. A l'issue de la représentation, les invités et délégués seront conviés à une sympathique réception à l'Hôtel Central.

### FED félicite...

...M. Michel Bissig, de Saxon, correspondant au « Confédéré », qui célèbre aujourd'hui son 25e anniversaire.

## LES 1, 2 ET 3 MAI 1981 À ORSIÈRES 34e Festival des fanfares d'Entremont et inauguration du drapeau de l'Echo d'Orny

Les 1, 2 et 3 mai 1981, verront se dérouler à Orsières les fêtes du 34e Festival des fanfares radicales et socialistes de l'Entremont doublé cette année par l'inauguration de la nouvelle bannière de l'Echo d'Orny.

Le comité d'organisation présidé avec dynamisme par M. Michel Bobillier s'active déjà depuis plusieurs semaines. Toutes les commissions sont au travail et nous pouvons dès maintenant annoncer que la manifestation sera rehaussée par diverses productions qui réjouiront les nombreux auditeurs.

Fondée en 1921, l'Echo d'Orny marche allègrement vers son 60e anniversaire. Avec sa belle cohorte de musiciens, elle s'est déjà attirée de nombreux succès.

Pour le premier week-end de mai 1981, le comité d'organisation a prévu plusieurs manifestations qui s'étaleront sur trois jours : vendredi, samedi et dimanche.

Vendredi soir une soirée villageoise verra la participation de sociétés locales.

Samedi soir, un grand concert de gala donné par l'Ensemble valaisan de musi-

que de cuivres enchantera tous les mélomanes accourus pour écouter et applaudir cet ensemble de renommée internationale dirigé avec compétence et brio par le professeur René Bobillier, le dévoué directeur de l'Echo d'Orny.

La fanfare de la Jeunesse radicale ouvrira les feux et nous montrera sa jeunesse et sa vitalité.

Dimanche, le Festival d'Entremont de la Fédération des fanfares radicales et socialistes déroulera ses fastes à travers le vieux bourg tandis que l'Echo d'Orny accueillera encore d'autres fanfares amies venues la congratuler à l'occasion de l'inauguration de son drapeau, troisième à défilé devant la société. Le premier de 1899, mémorable relique, bannière enlevée à l'enchère nous rappelle que l'Echo d'Orny était société de chant jusqu'en 1921. Le deuxième de 1947 inauguré après la guerre avait donné un nouvel élan à la fanfare. Le nouveau étalera sa splendeur et sera le nouveau signe de ralliement pour les musiciens.

Réservez d'ores et déjà le premier week-end de mai 1981 pour Orsières et l'Echo d'Orny.

## Un «panache» pour le statu quo!

### Suite de la 1re page

Pas tellement, hein ? Car alors comment expliquer la séance marathon tenue par le PDC séduisant pour désigner un candidat à la vice-présidence ? Comment saluer la candidature radicale à la présidence dans le fief qui fut incontesté de Pépé de Chastanay ? Que dire encore à ces braves socialistes montheysans qui s'en vont seuls en guerre dans un combat qu'ils auraient pu... gagner d'avance ?

Cela fait beaucoup de questions mais, comme dirait notre confrère Roger Germainier, avec une... trilatérale. Plus clairement et cette fois à notre habitude : avec un point commun. Toutes ces questions en effet se posent dans les trois plus grandes villes du canton. Dans les centres où la notion de parti, l'idéal de parti est encore et toujours bien ferme même si les taux de participation ont quelque peu baissé.

Nous ne nous occuperons pas trop de Sion la Capitale. Il y a assez de loups dans cette bergerie qui rêvent déjà à 1984 et au départ de M. Carruzzo pour que nous ne nous en mêlions pas...

Sierre, par contre, nous intéresse car la ville du soleil et du centre, à l'image d'ailleurs du village bas-valaisan de Vouvr, a conquis de haute lutte un siège. C'est aussi le match nul avec un net avantage aux radicaux de la Ras-pille. Un avantage qui se chiffre : notre candidat à la présidence Victor Berclaz est le premier élu sierrois avec 2451 voix. Il distance de presque 100 voix le premier PDC, également candidat à la présidence, Gilbert Berthod élu avec 2369 voix.

Ce qui nous amène à... Monthey ! Eh oui, dans la citadelle bas-valaisanne la situation est, sur le plan de la présidence en tous points semblable. Jean Delmonte, un candidat qu'il n'est plus besoin de présenter dans ces colonnes, précède Raymond Deferr, président en charge de 221 voix ! C'est une indication qui ne trompe pas et qui vaut, aux yeux des citoyens montheysans bien des séances de Grand Conseil manquées ! Bien des séances de Grand Conseil où seule la voix de Bernard Dupont s'est fait entendre avec force et en faveur du Bas-Valais comme du Chablais valaisan. Celle de M. Deferr étant le plus souvent douce même s'il déclarait par grandes colonnes de grand quotidien interposé « n'être pas l'agent du Parti démocrate-chrétien mais bien le serviteur de tous ». Nous avons entendu le même genre de déclarations lors de la campagne pour l'élection au Conseil na-

tional. On en connaît aujourd'hui les résultats...

Ceci tout simplement pour écrire, pour dire, pour clamer : Jean Delmonte est le candidat RADICAL à la présidence de la ville de Monthey. Il est le candidat du plus grand nombre comme du plus grand parti de la plus grande cité industrielle. A cet titre, il représente non seulement son parti mais tout simplement la majorité des électeurs montheysans. Il brigue donc un poste qui, en toute logique, doit pouvoir s'appuyer sur le plus grand nombre.

Mais revenons à la... trilatérale ! Anticipons quelque peu sur l'avenir. Martigny, fier bastion du radicalisme valaisan va reconduire sans autre Jean Bollin à la tête de sa cité. Sierre et Monthey pourraient, eux, apporter à ces communales, un immense panache. d'aucuns diraient « une plume au chapeau ». Nous la voyons verte et elle consacrerait sur le plan cantonal cette fois, un très net revirement de situation. Un très net virage radical. Pensez trois des quatre grandes villes valaisannes avec à leur tête un élu du Parti radical-démocratique valaisan !

Il n'en tient qu'à vous, Sierrois mais surtout peut-être Montheysans. (REP)

## En coulisse

Le PDC séduisant est en pleine effervescence quant à la désignation de leur candidat à la vice-présidence.

Tous les journaux ont rapporté très exactement le déroulement du scrutin, chiffres à l'appui, qui s'est déroulé lors de l'assemblée générale du PDC au début de la semaine. Mais à y regarder de plus près on remarque une petite particularité pas très démocratique.

Sur 607 bulletins rentrés, on a éliminé et c'est normal 11 bulletins nuls, ce qui ramenait le chiffre à 596.

Mais le hic, c'est qu'il y avait 214 bulletins blancs et on les a gardés pour le calcul. Ce qui donnait une majorité requise de 299 voix. M. Nicolas Lager avec 242 voix n'était donc pas élu. Mais, dans aucune élection on ne compte les bulletins blancs pour déterminer une majorité. On les déduit.

Donc, dans n'importe quel conseil de la République, M. Lager aurait été désigné car bulletins blancs déduits, la majorité requise était de 192 voix.

Qui a fait ce tour de cochon ? Et comment se fait-il qu'aucun député ou juriste ne soit intervenu pour remettre en cause ce mode de faire ?

A qui profite la faute ? Là est la question !

### Qui est président ?

Les no 180 (Bas-Valais) et 181 (Haut-Valais) donneront dans l'après-midi de dimanche les résultats des élections présidentielles dans les villes valaisannes. Pour les abonnés de l'indicatif (025) il conviendra de faire avant le 180 l'indicatif (026) ou (027).

## SPORTS

### BASKETBALL

#### Neuchâtel - Martigny

En ligue nationale, le basketball reprend ses droits ce week-end après une pause de deux semaines. Dans le cadre de la dixième journée, le BBC Martigny se déplace à Neuchâtel. Une victoire serait la bienvenue pour les protégés de Michel Roduit, puisqu'elle contribuerait à une sensible amélioration de leur position au classement et leur forgerait un moral flamboyant neuf avant d'affronter, samedi prochain dans la salle du Bourg, le BBC Lignon, club de LNA, à l'occasion du deuxième tour principal de la coupe suisse de basketball.

## LES IMBATTABLES

- Précision quartz: ±1 min/an
- Etanchéité garantie
- Forme sportive et racée
- Autonomie de marche: modèles hommes 3 ans, modèles dames 2 ans
- Fabrication suisse
- Et tout cela à des prix qui, pour de telles montres, cherchent leur égal



750.3009.41  
Bracelet cuir

**CERTINA QUARTZ**

Agence générale: GWC General Watch (marché suisse) SA, 2540 Grenchen

**H. LANGEL**  
Horlogerie-Bijouterie - MARTIGNY

HOTEL-RESTAURANT  
**CENTRAL**

Carte gastronomique  
avec notre  
exclusivité

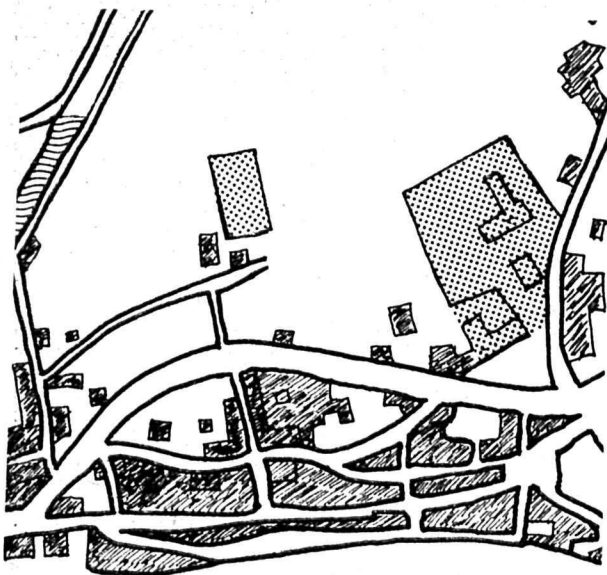
«La Potence»  
Flambée au whisky

Assiette  
du jour  
Fr. 9.-

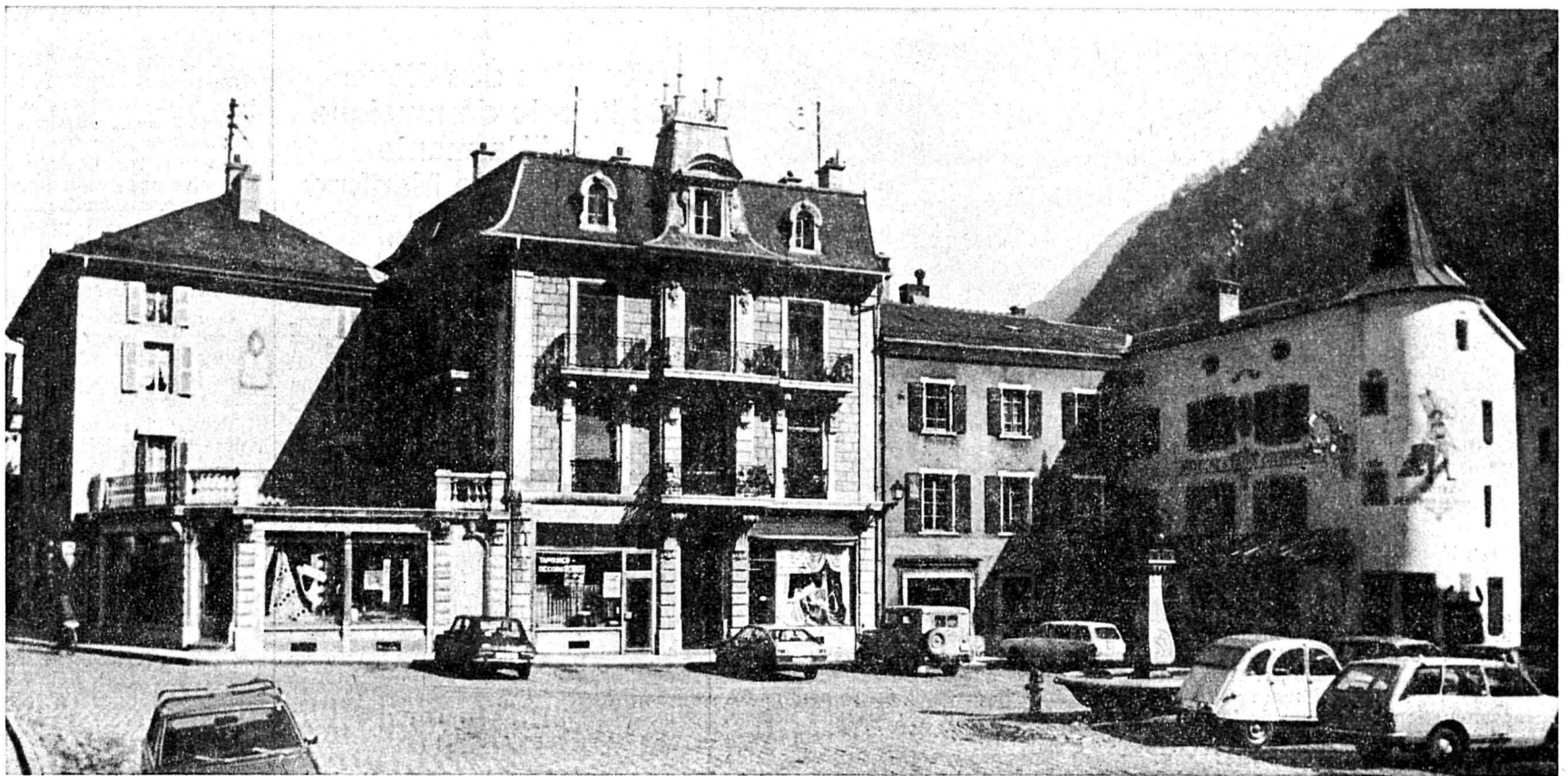
Salle pour noces  
et banquets (100 places)

**Famille R. Kilchenmann**  
**MARTIGNY**  
026/2 11 24

# Les commerçants du Bourg



## à votre service



### BRUCHEZ & MATTER - Garage City

Route du Simplon 32 b - 1920 MARTIGNY - Tél. (026) 2 10 28

**FIAT**

Agence officielle



## Télébourg

### Tout pour la télévision

Les magasins spécialisés en TV et enregistreurs TV connaissent pendant la période qui précède les fêtes une activité féconde. Il y a quelques années encore, personne n'aurait osé imaginer que votre programme ou votre émission préférés, ou encore le film sorti il y a six mois sur les écrans parisiens, puisse être enregistré sur bobine et projeté sur votre appareil TV à l'heure où vous le désirez.

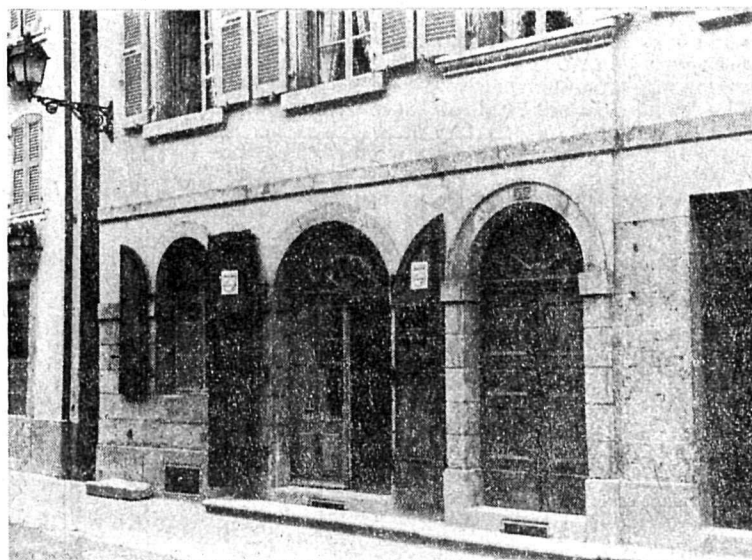
Mieux, vous pouvez faire avec des caméras Vidéo des reportages sur votre vie familiale, votre vie professionnelle et les projeter devant des amis lors des longues soirées d'hiver. Bien que le principe d'enregistrement reste le même, plusieurs marques d'enregistreurs TV se partagent le marché.

Parmi celles-ci nous trouvons HVS, JVS, BETAMAX, PHILIPS, HITACHI, etc. Toutes ces marques se font un point d'honneur d'apporter les dernières découvertes technologiques sur ces appareils.

Ainsi, vous pouvez enregistrer désormais les émissions TV pendant vos absences, sur une chaîne pendant que vous regardez l'autre chaîne. Les cassettes contiennent de plus en plus d'heures d'enregistrement, etc.

Il s'agit bien là d'une révolution car, désormais, la gestion de votre temps disponible pour le spectacle audiovisuel est de votre ressort.

Dans le magasin précité, propriété de M. Bernard Jansen, vous trouverez tous les articles en relation avec cette dernière découverte technologique.



### TÉLÉBOURG

B. JANSEN, ing. ETS

Vente - Réparation  
Radio - TV - Enregistreurs  
Spécialiste sonorisation

MARTIGNY-BOURG - Rue du Bourg 28 - Tél. (026) 2 45 05 - 2 65 24



MORBIERS STYLE VALAISAN  
fabriqué 100 % en Valais

PENDULES - ÉTAINS  
BIJOUTERIE

Réparations - Ventes - Achats

C. ROHRBACH, diplômée ETS

Tél. (026) 2 53 23 - 2 44 34



### DANIEL FOURNIER

Agencements d'intérieurs  
Aménagements de cuisines  
Parois bibliothèques

Tél. (026) 2 63 15  
MARTIGNY-CROIX

### A. BESSARD

Maîtrise fédérale

- Gypserie - Peinture - Vitrerie
- Vernis - Pinceaux - Encadrements
- Dépôt des produits Selma

Rue Octodure - 1920 MARTIGNY - Tél. (026) 2 24 20 - 2 27 25

### Boucherie-charcuterie

### ROGER VOUILLOZ

MARTIGNY-BOURG

Spécialités du pays

Téléphone (026) 2 38 91

### MARTINETTI FRÈRES

MARTIGNY-BOURG

- Chauffages centraux
- Installations sanitaires
- Serrurerie
- Location matériel de fête

Téléphones (026) 2 21 44 - (026) 2 30 62 - (026) 2 40 40

### D. MONTAUBRIC - MARTIGNY-BOURG

Rue du Bourg 15  
Téléphone (026) 2 43 22

- Laiterie - Fruits - Légumes
- Alimentation générale
- Vins - Eaux minérales

Une mode jeune et élégante à la

### Boutique Bourg' Mod

RENÉ BAUMANN

Rue du Bourg 38  
MARTIGNY-BOURG



Electricité  
**CHARLES EGLIN**  
MARTIGNY-BOURG

Maîtrise fédérale - Concessionnaire: Lonza - Martigny - TT  
Tél. (026) 2 25 50 - 2 39 61 Appareils ménagers BOSCH

*Economisez sur les prix  
Pas sur la qualité*

Confiez vos vêtements (également rideaux, tapis, peaux de mouton, sacs de couchage, etc.) - Au 1er étage, visitez le **Military-Shop**.

AU CENTRE DU NETTOYAGE CHIMIQUE

**DRYNETTE** Rue de l'Hôpital 7, Martigny. Tél. (026) 2 65 50

# Spécial Noël



# Spécial Noël



# Spécial Noël

## Petits et grands cadeaux pour les fêtes: A la COOP de préférence!

L'Avent: une période d'attente joyeuse pour les petits, mais aussi pour les grands. Quant à ceux qui aiment faire des cadeaux, ils sont vraiment comblés. COOP propose une riche gamme de cadeaux destinés à ceux qu'on aime: des cigares pour papa, des douceurs pour maman, qui les apprécie tant. Bien entendu, Père Noël n'a pas oublié enfants et adolescents: il a déposé chez COOP de quoi les satisfaire.

La succursale de Martigny vous suggère, parmi d'autres articles, ce qui suit:

- des coffrets-cadeaux de disques à des prix variant entre 30 et 120 fr.: Serge Reggiani, Alain Barrière, Joan Baez, Claude François, Jean Ferrat et Jacques Brel;
- de grands crus français à des prix très abordables: Pommard 1978 (26,80) et Mercurey 1977 (12,80);
- des bouteilles de champagne appréciées pendant les fêtes de Noël: Pol

Roger (21,90), Pommery (21,90), Rothschild (19,80) et Veuve Clicquot (22,90); des boîtes de cigares de différentes marques: Hediger Corona, 20 pièces, 6,50; Rössli Sandblatt Plexi, 20 pièces, 6,50; Villiger Export, 50 pièces, 15,80; Dannemann Minor, 4 x 20 pièces, 12,80; Churchill Medium S, 20 pièces, 9,30; Meccarillos Sumatra, 50 pièces, 7,50; Ormond Junior, 50 pièces, 13,50; Bella Diana Alu, 10 pièces, 15,90; Old Stock Selection, 33 pièces, 31,90; Ormond Assortiment No 1, 20 pièces, 18,90; Vera-Cruz Aromaticos, 2 x 3 pièces, 13,90.

- de délicieux pralinés: Arni surfins, 475 g, 9,90; Arni Griottes, 330 g, 10,50; Bâtons au kirsch Arni, 305 g, 10,50.
- pour les enfants: une poupée originale au prix de 27,90; des jouets de toutes sortes, des ours en peluche, etc.



PRIX INTERALLIÉ 1980

### Christine Arnothy à Martigny le 23 décembre

Une personnalité du monde littéraire dédicacera son dernier ouvrage le mardi 23 décembre, dès 14 heures, à la Librairie Gaillard à Martigny. Il s'agit de Christine Arnothy, récente lauréate du Prix Interallié 1980 pour son livre «Toutes les chances plus une». La course à la présidence française avec tous ses imprévus, tel est le thème principal de cet ouvrage.

### A LA TV ROMANDE PENDANT LES FÊTES: L'ETOILE D'OR

Une série d'émissions  
de Jean-Louis Roy



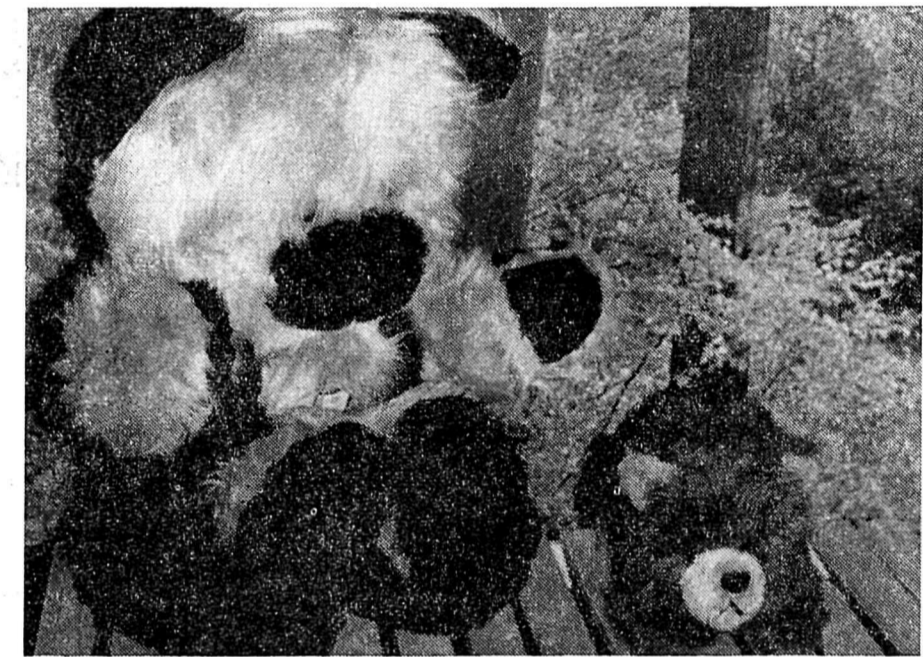
Du 18 au 25 décembre, la Télévision et la Radio suisse romande diffuseront chaque jour trois chants de Noël inédits, composés par des musiciens et des paroliers choisis dans les sept régions romandes: Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Jura bernois, Valais, Vaud.

Chaque jour également, un jury d'experts de la radio et de la télévision, présidé par M. René Schenker, directeur RTSR, de Mme Yvette Perrin, MM. Roger Volet, André Zumbach, Eric Bauer ainsi qu'un jury de téléspectateurs de la région désigneront lequel des trois chants — interprétés par trois chorales parmi les meilleures du terroir — participera à la grande finale du jeudi 25 décembre.

Ainsi, au cours des sept émissions — et chaque fois selon un principe rigoureusement identique — un chant de Noël inédit et la chorale qui l'interprète seront désignés pour représenter leur région lors de la finale.

La grande finale interrégionale se déroulera en direct le jeudi 25 décembre, à 19 h. 45, simultanément sur les antennes de la TV et de la Radio (SRS 1).

La chorale ayant interprété le chant de Noël classé premier, recevra outre le trophée Etoile d'Or, un voyage en avion offert par la CETA (vol au-dessus des Alpes ou un déplacement à Bordeaux), la deuxième, l'Etoile d'Argent et une journée en chemin de fer offert par les CFF, et la troisième, l'Etoile de Bronze ainsi qu'un tour du lac Léman offert par la CGN. Les compositeurs et paroliers, auteurs des chants primés, recevront des prix en espèces. (photo TV romande).



Un cadeau qui ne laissera pas les tout petits indifférents: un ours et un chien en peluche respectivement au prix de 39 et 29 francs. En vente à la COOP de Martigny.

## De beaux cadeaux chez Gonset

La réputation de GONSET n'est plus à faire. Chaque année, et surtout en cette période, ses dix-sept succursales ne ménagent pas leurs efforts pour offrir à leur fidèle clientèle l'article qui fera plaisir à un parent, à un ami.

La succursale de Martigny suggère:

- «Barbie», poupée mannequin, ambassadrice de charme, jambes pliables, hauteur 30 cm, avec accessoires: 36,90.
- Voiture tout-terrain «Dune-Cruiser», plastique, entraînement sur les quatre roues, treuil à câble, fonctionnement à piles, longueur 45 cm: 39,90.
- Pour le futur électronicien, boîte de construction électronique pour réaliser une quantité de circuits, avec manuel d'instructions détaillées: 59.—
- Fer forgé, exécution lourde, magnifique travail de premier ordre. Pendule avec cadran en cuivre, chiffres peints, mouvement à quartz avec batterie, richement décorée: 79.—
- Tons fleurs harmonieux sur fond de belle porcelaine blanche, riche décor «Réseda» inspiré d'anciennes impressions orientales. Service à thé ou café, complet pour six personnes, 15 pièces: 89.—. Service à moka «Réseda», complet pour six personnes, 9 pièces: 59.—.

Programme rustique pour un usage fréquent. Service à fondue bourguignonne, fer forgé, brûleur Inox, plateau tournant, six récipients à sauce, avec services manche bois: 98.—.

Friteuse rectangulaire «Sigg». Contenance: 1,5 litre, réglable à 190 degrés, 1200 Watts, lampe témoin. Garantie une année: 79.—.

Votre toilette en douceur dans la détente d'un long week-end. Cuvette et broc en faïence à l'ancienne, décor peint main. La garniture: 89.—.

Music-Center stéréo «Hitachi», chaîne compacte Hi-Fi avec deux colonnes, haut-parleurs 2x15 watts, radio OM-OL et OUC en stéréo, tourne-disque automatique, platine à cassette avec lecture et enregistrement automatique. Hauteur des colonnes 45 cm. Garantie une année, service après-vente: 580.—.

Radio-recorder stéréo «Hitachi», OL-CM-OC-OUC, deux microphones, sec-teur-piles, compteur. Garantie un an, service après-vente: 279.—.

Bougies aux nouveaux coloris mode: bleu pétrole, vert, violet, parme, cyclamen, rouge vermillon, bordeaux, brun ou cognac. Une gamme de 10 à 24,5 cm. La pièce à choix de —.50 à 3,95.



«Vieux métiers de Paris», cadeaux du bon vieux temps décorés sur faïence. Le vinaigrier 59.—. Le pot à cornichons: 26,90. Le pot à olives: 26,90. La poubelle: 24,90.

## LIVRES

VIENT DE PARAÎTRE

### Noël dans les cantons romands

Les artisans de ce livre ont rassemblé avec ferveur et respect ce que nos cantons romands ont conservé chacun de traditions populaires, d'œuvres d'art, de témoignages, d'objets, de documents de toute nature. Ils racontent comment on célébrait jadis et comment on célèbre aujourd'hui encore la fête de Noël. Du Moyen Âge à nos jours, ils emmènent le lecteur par le texte et par l'image de l'Ajoie au val d'Anniviers, de Genève ou du val de Travers à Gruyères ou à

Château-d'Oex en passant par Valeyres-sous-Rances, le Vully, La Châssaz ou le Chablais.

«Noël dans les cantons romands», inventaire chaleureux, tantôt grave, tantôt bonhomme, de nos croyances et de nos traditions, reflète toute la richesse du cœur humain. Un très beau livre qui mérite de pénétrer dans chaque famille du pays. (H.G.)

«Noël dans les cantons romands», un volume relié toile, sous couverture illustrée, format 19x25,5 cm, 172 p., 112 illustrations, la plupart en couleurs. Editions Payot Lausanne, avec la collaboration des Editions Ringier. Fr. 56.—.

## Pour les longues veillées d'hiver

### ROMANS

**Le Jardin d'acclimatation**, d'Yves Navarre, Prix Goncourt 1980. Portrait d'une famille bourgeoise française (20,65).

**Les Portes du Gubbio**, de Danièle Sallemare. Prix Renaudot 1980. Il y a deux portes aux maisons de Gubbio: l'une est large, l'autre étroite, légèrement plus haute au niveau de la rue; l'une sert de passage aux vivants, l'autre de passage aux morts (28,60).

**Les palombes ne passeront plus**, de Claude Michelet. Suite de l'ouvrage «Des grives aux loups», Prix des Libraires 1980. Saga d'un village provincial (27,30).

**Un homme infidèle**, de Madeleine Chapsal. Roman de l'amour passion menacé par la liberté des mœurs, mais aussi roman du féminisme 28 francs).

**La Dame du Nil**, de Pauline Gedge. Intrigues à la cour des pharaons de l'ancienne Egypte (31,40).

**L'espace d'une vie**, de Barbara Taylor Bradford. Roman de toutes les passions, celle des êtres aimés, celle de l'ambition (32,20).

**Angélique à Québec**, d'Anne et Serge Golon. Tome XI, enfin le dernier Angélique (22,20).

**Iceberg**, d'Arnaud de Borchgrave et Robert Moss. Corruption des mass-media par les Soviétiques aux Etats-Unis (29,70).

**Les gens de la CIA**, d'Alain Guérin. Comment fonctionne cette prodigieuse machine (37,80).

**Fanny**, d'Erica Jong. La véritable histoire des aventures de Fanny Trousecotes-Jones, courtisane anglaise du siècle dernier (32,50).

### ROMANS VALAISANS

**La poudre de sourire**, de Marie-Magdeleine Brumagne. Le destin d'une femme à Evolène. Prix Edmond-Troillet 1980 (24,60).

**Le bal double**, de S. Corinna Bille. Ses dernières nouvelles en guise d'adieu (24.—).

**Poésie**, de Maurice Chappaz, tome 1. La fraîcheur intacte de ses premières œuvres (26.—).

**L'Aube rouge**, de Maurice Métral. Confrontation, dans la lumière valaisanne, de la fatalité et de l'amour (21.—).

**L'Amé des saisons**, du Chne Pont. Avec poésie et profondeur (30.—).

**Le soir finit toujours par venir**, de Germain Clavien. Découvrez la poésie valaisanne (22,50).

**Le Paysan des étoiles**, de Jean Folonier. Que va-t-il se passer entre le promoteur plus soucieux de ses intérêts que du sort réservé aux habitants de l'endroit? (16,50).

**L'Homme aux Herbes**, de Maurice Zermatten. Leçon de noblesse paysanne (24.—).

### OUVRAGES D'ACTUALITÉ

**La Nomenklatura**, de Michael Voslensky. Les privilèges en URSS (32,60).

**Le Défi mondial**, de Jean-Jacques Servan-Schreiber. Au milieu de la crise mondiale, ce livre nous emporte sur les sentiers de l'espoir (26,10).

**Quand l'Occident se réveillera**, de Georges Suffer. La fascination du déclin et de la catastrophe (18,70).

**Le pouvoir confisqué**, d'Hélène Carrère d'Encausse. Gouvernants et gouvernés en URSS (21,50).

**La CIA prise au piège**, de Peter Djilas. Regard impitoyable sur le pouvoir au pays de la première hérésie communiste (28,40).

### BEAUX LIVRES

**L'année du football 1980**, de Jacques Thibert (52,40).

**L'année du cyclisme 1980**, de Pierre Chany (52,40).

**L'année du cinéma 1980**, de Danièle Heymann et Alain Lacombe (59.—).

**L'année automobile 1980-81** (59.—).

**Le Saint-Gothard**, de Karl Lüönd et Karl Iten (54.—).

**Costumes suisses** (84.—).

### JEUNESSE

**Collection Enfantimages** (Gallimard, 10,60).

**Collection Baski** (12,80).

**Collection Western** (dès 8 ans, Fernand Nathan, 17,80).

**Collection Grands Textes Illustrés** (dès 10 ans, Gallimard, 25,30).

**Collection des œuvres célèbres en bandes dessinées** (dès 8 ans, 17,80).

**Collection Vécu** (dès 13 ans, Les grands mystères, 19,80).

**Collection 1000 soleils d'or** (dès 13 ans, Quentin Durward, 19,60).

### BANDES DESSINÉES

**Michel Vaillant** (L'inconnu des mille pistes, 10.—).

**Lieutenant Blueberry** (La longue marche, 10.—).

**Boule et Bill** (Bill est maboul, 8,50).

**Le génie des alpages** (tome 5, les Intouchables, 10.—).

**Spiro et Fantasio** (Des haricots partout, 9.—).

Tous ces ouvrages sont en vente à la Librairie Gaillard et à la Librairie Catholique à Martigny.

## Profitez des prix vedettes!



Pour les fêtes de Noël et de fin d'année, la Librairie Gaillard propose à sa clientèle une série d'ouvrages à des prix vraiment très intéressants: «Quid 81», 49,50 au lieu de 59.—; «Ils étaient dix», de Konsalik, 17,90 au lieu de 22,30; «Le livre des records 1981», 29,95; «Le

premier janvier 1980», comte, 22.—; «Le chien couchant», de Sagan, 17,50; «Angélique au Québec», 22,20; «La Bible» de J.-J. Servan-Schreiber, 26,10; «Au Pays de mes racines», de Cardinal, 17,50.

## CONCERTS

## Un événement musical à Saint-Maurice

Dimanche 14 décembre, à 15 h. 30, l'orchestre du collège et des Jeunesses musicales de St-Maurice donnera son traditionnel concert de Noël. Il est inutile de présenter ici l'orchestre qui groupe des musiciens de toute la partie romande du canton. Sous la direction du Chanoine Marius Pasquier, qui le dirige depuis 35 ans, l'orchestre, composé d'amateurs essentiellement, a atteint un très bon niveau. Pris d'enthousiasme, plusieurs de ceux-ci ont entrepris une carrière musicale. Dimanche, par exemple, l'orchestre accompagnera un jeune musicien de chez nous, Édouard Chapot, qui vient de terminer brillamment sa virtuosité de trombone dans la classe de R. Schnorkh, au conservatoire de Genève. Ce soliste de Saxon interprétera la ballade pour trombone et orchestre de Franck Martin.

Par sa qualité, l'orchestre a eu la chance de recevoir des solistes de renom international. Citons en particulier, Roger Delmotte, Michel Perret, J.-P. Goy, Harry Datyner, Thomas Friedli. A cette suite de noms prestigieux s'ajoutera dès le 14 décembre celui d'une grande violoniste d'origine bulgare. Finaliste de plusieurs concours internationaux, Margarita Karafilova donne des concerts dans de nombreux pays. La Bulgarie, les USA tout particulièrement, ont déjà souvent eu l'occasion de l'applaudir. Elle poursuit actuellement une brillante carrière de soliste. Dimanche, Margarita Karafilova interprétera le célèbre concerto pour violon en mi mineur de Mendelssohn, ce chef-d'œuvre de la littérature musicale qui demeure la faveur justifiée de tous les grands violonistes.

Au programme encore le concerto pour la nuit de Noël de Corelli qui permettra de mettre en évidence des musiciens de l'orchestre qui poursuivent actuellement leurs études au conservatoire. Le concert se terminera avec la 6e symphonie de Schubert, pleine d'entrain et de gaieté.

Atteint momentanément dans sa santé, M. le Chanoine Pasquier ne pourra assurer la direction de ce concert de Noël.

Il sait cependant que son orchestre est sous l'excellente baguette de Pierre-Alain Reichenbach. Ce jeune chef, diplômé de piano chez Denise Bidal, à Lausanne est également en possession d'un diplôme de chef d'orchestre dans la classe d'Arpad Gerecz à Genève. Plein de dynamisme, Pierre-Alain Reichenbach a déjà eu l'occasion de diriger l'orchestre à de nombreuses reprises et il saura certainement tirer le maximum de cet ensemble pour offrir ainsi un concert de qualité.



Sierre

## Le Chœur des XVI

Le Chœur des XVI de Fribourg, que dirige André Ducret, compte beaucoup d'admirateurs dans la région de Sierre. Chacun se souvient du concert donné à Lens, dans le cadre du Festival des chanteurs du Valais romand.

Ce vendredi 12 décembre, le Chœur des XVI chantera à Sierre. Il se produira en l'église Ste-Croix sous les auspices des Jeunesses Musicales.

Le Chœur des XVI a dix ans. En automne 1970, quelques jeunes Fribourgeois décident de former un nouvel ensemble choral. Seize à l'origine, ils se proposent d'atteindre un niveau local et musical de qualité et de se limiter au répertoire du XVIe siècle, pour leurs premières armes tout au moins.

Son directeur, André Ducret, tout en se consacrant à l'enseignement, voue une grande part de son temps à des activités chorales diverses. Il a reçu l'essentiel de sa formation au Conservatoire de Fribourg, en particulier sous la direction de Jean Balissat.

Réservation : Librairie Amacker, tél. 55 88 66.

## Cours pour plâtriers et peintres

Les responsables de la formation professionnelle de l'Association valaisanne des maîtres plâtriers-peintres, d'entente avec le Service cantonal de la Formation professionnelle et le Centre professionnel de Sion, et en collaboration avec la Commission professionnelle paritaire, ainsi que la Gips-Union, ont décidé d'organiser en 1981 les cours de perfection-

nement suivants :

## a) Cours de perfectionnement pour plâtriers

Dates : du lundi 5 au vendredi 9 janvier, soit 5 jours. Maîtres enseignants : MM. Georges Genoud, maître plâtrier, Vétroz et Francis Giacomotti, collaborateur de la Gips-Union, Grandcour. Ce cours est organisé en collaboration avec la Gips-Union.

## b) Cours de perfectionnement pour peintres et plâtriers

1. Textile sur papier, tenture textile, papiers peints spéciaux.

Dates : lundi 12 et mardi 13 janvier 1981. Maître enseignant : M. René Allamand, maître peintre, Fully.

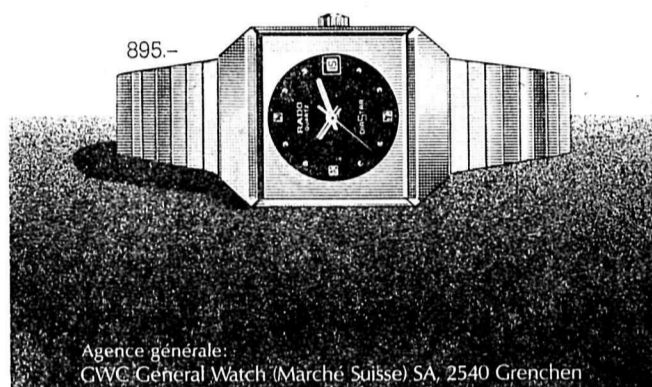
2. Technique et pose de plafonds « Rigips » - « Rigiphone ». Dates : mercredi 14 et jeudi 15 janvier 1981. Maître enseignant : M. Robert Joss, technicien de la Gips-Union, Zurich.

Inrayable.

Rado DiaStar. La montre reconnue comme chef de file du styling. Parce qu'elle détermine les tendances qui s'imposeront au monde. Parce qu'elle est originale, élégante et inrayable.

RADO

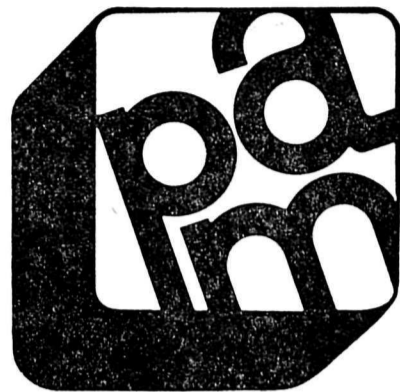
La montre qui ouvre de nouveaux horizons.



Agence générale : CWC General Watch (Marché Suisse) SA, 2540 Grenchen

H. LANGEL

Horlogerie-Bijouterie - MARTIGNY



c'est moins cher

MARTIGNY - SION - EYHOLZ

Route de Fully

Sous-Gare

Près Viège

Beaux Cadeaux

Etui à manucure, 7 instruments de qualité, boîte rigide imitation cuir, coloris bordeaux ou cognac

29.90

Garniture brosse, accessoires dorés, tissu à fleurs, peigne, miroir et boîte à bijoux, les 3 pièces

29.90



Serviette d'affaires pour dames ou hommes, synthétique doublée velours, 4 compartiments dont 1 à fermeture éclair, 2 poignées

49.-

Garniture de bureau avec couvercle, cuir repoussé, 5 accessoires, coloris brun ou bordeaux

49.-

Porte-monnaie ou porte-billets pour dames ou hommes, cuir de veau, coins dorés, coloris noir ou bordeaux

22.90

naturellement Gonset

17 SUCCURSALES À VOTRE SERVICE

Nos magasins seront ouverts le vendredi 19 et le lundi 22 décembre jusqu'à 21 h. 30.

CE SOIR A 20 H. 15 A LA PATINOIRE MUNICIPALE

# Martigny reçoit Montana

Ce week-end, les équipes engagées dans le groupe IV de 1re ligue disputeront la 11e journée de championnat avant d'observer une trêve hivernale certainement accueillie avec beaucoup de

satisfaction. Pour son ultime rencontre de l'année 1980, le HC Martigny a la chance d'évoluer devant son public. Ce soir dès 20 h. 15, la formation de Killian Locher reçoit sur sa patinoire, en effet,

le HC Montana, une équipe au sein de laquelle opère l'entraîneur-joueur Daniel Dekumbis, âgé de 31 ans et considéré comme l'un des meilleurs attaquants de ce groupe 4. Récemment, la performance de ce brillant élément a permis aux gens du Haut-Plateau d'obtenir une inattendue mais méritée victoire aux dépens du HC Sion, qui venait de battre le HC Martigny.

La formation octodurienne, encore auréolée, et on la comprend, de son succès de prestige du week-end passé, est consciente de la valeur de son adversaire. Celui-ci, par sa vivacité et sa combativité de tout instant, est en mesure non pas de créer la surprise du week-end, mais de mener la vie dure à son hôte en dépit de l'écrasante supériorité de ce dernier dans tous les domaines.

Dans le contexte actuel du championnat, le HC Martigny ne peut pas se priver de cette victoire. Son rival principal dans la course au titre, le HC Forward, affronte ce week-end Champéry, dont l'avant-dernière position au classement n'est guère à l'honneur de son gardien, le Martignerain Jean-Luc Vouilloz. Les choses sont donc claires : si le HCM veut conserver sa première place, une seule alternative ce vendredi : la victoire. Par une application stricte des consignes, l'équipe est en mesure d'atteindre son objectif.

## LE PROGRAMME DU WEEK-END

Forward Morges — Champéry  
Martigny — Montana  
Lens — Monthey  
Sion — Yverdon  
Vallée-de-Joux — Serrières

**Continental**  
Compagnie Générale d'Assurances SA

Agence générale pour le Valais  
ROBERT FRANC - Av. de la Gare 13bis  
1920 Martigny ☎ (026) 2 16 71 - 2 42 44

Assurance véhicules  
à moteur - Accidents  
Responsabilité civile  
Incendie - Dégâts  
des eaux - Bris de  
glaces - Vol - Trans-  
ports.

AGENCE FIAT ET BMW

BRUCHEZ & MATTER SA

Téléphone 026/2 10 28



CENTRE AUTOMOBILE

1920 MARTIGNY route du Simplon 53

Meubles et  
machines de bureau



Schmid & Dirren SA

Place de la Poste  
MARTIGNY

Chauffages  
Sanitaires  
Constructions métall.  
Location matériels  
de fêtes

Martinetti Frères

MARTIGNY

☎ (026) 2 21 44 ou 2 40 40

D'Andrès  
Gustave

dit Poupon

Construction métallique et mécanique  
MARTIGNY - Tél. (026) 2 28 61

Vente tronçonneuse STIHL, postes  
MOSA, etc. « Philippe tronçonne avec  
Stihl et patine avec style. »



Abonnez-vous à « FED »

Carrosserie  
Fellay  
Frères

Réparations carrosseries de toutes mar-  
ques. Marbre universel « Car Bench ». Peinture au four. Dépannage véhicules  
accidentés.

Tél. (026) 2 42 39 - Le Guercet, Martigny



MARTIGNY

Alain Conforti

Génie civil  
et revêtements de routes



Embrayages  
Freins  
Accessoires

Louis & Paul Berguerand

Route du Simplon  
1920 MARTIGNY

Garage  
de la Croisée

Agence officielle  
LADA

Réparation toutes marques

YVON WITSCHARD

Ch. des Folatères 1 - Martigny  
Tél. (026) 2 52 60

Piscine  
et Patinoire

SERGE MORET — MARTIGNY

☎ (026) 2 11 36



# NOUVEAU

## Une formule qui favorise votre épargne dès le premier jour déjà

La Caisse d'Epargne du Valais vous offre  
une nouvelle possibilité d'épargne attrayante  
et bien rémunérée



**Livret d'épargne placement.**  
au taux actuel de

# 4% NOUVEAU

Contrairement à d'autres systèmes, nous  
vous accordons dès votre premier dépôt  
un taux d'intérêt préférentiel.

Demandez notre documentation à nos gui-  
chets ou envoyez-nous le talon ci-  
dessous.  
Les 100 premières demandes recevront un  
cube publicitaire de notre banque.

Pour une épargne attrayante

# CAISSE D'EPARGNE DU VALAIS

Votre banque régionale

Veuillez m'envoyer votre documentation  
«Epargne-placement»

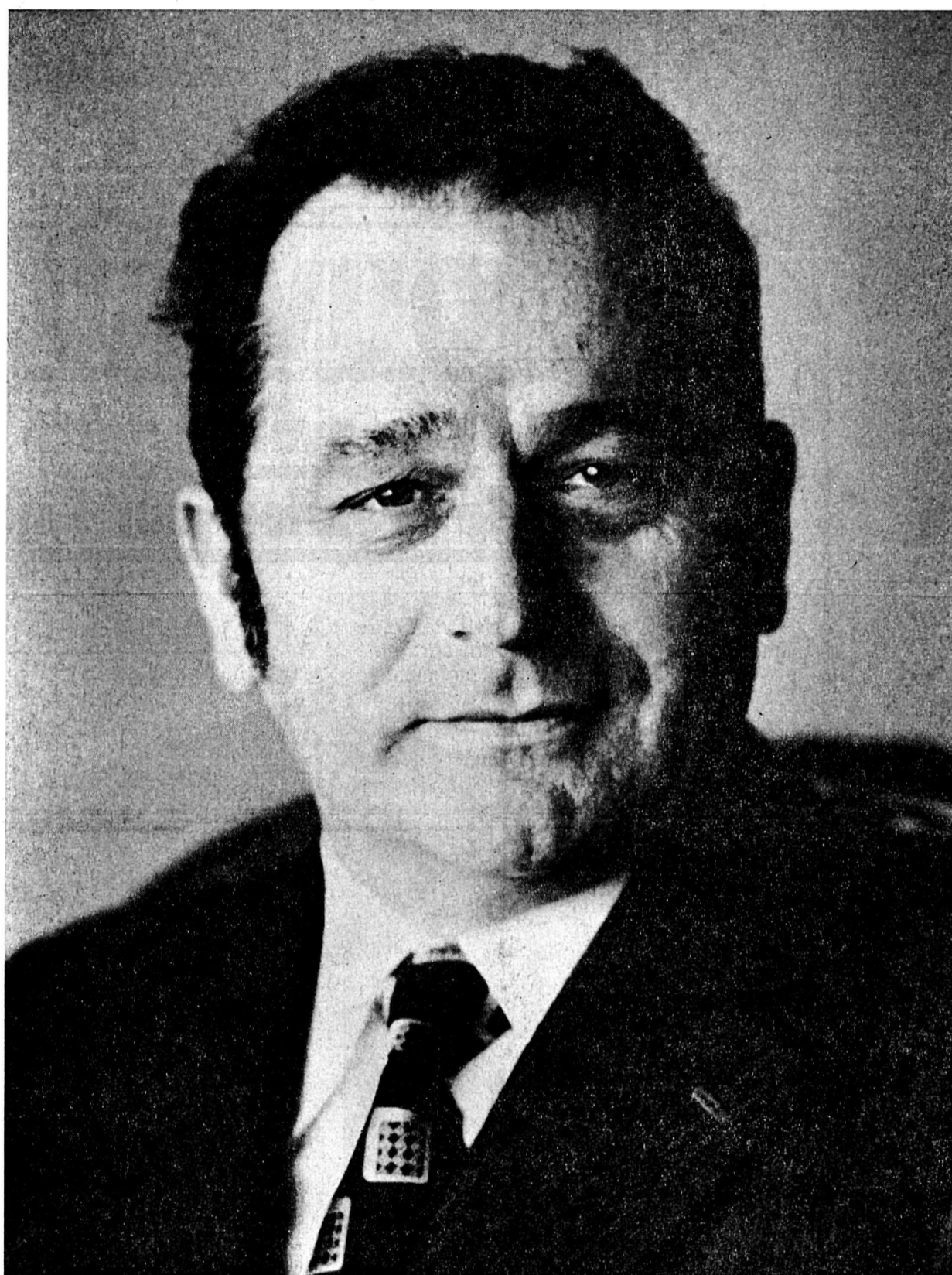
Nom

Prénom

Adresse

A retourner à la  
CAISSE D'EPARGNE DU VALAIS  
1951 Sion

# Votre président



# VICTOR BERCLAZ

Un homme qui a fait ses preuves

Parti radical de Sierre